



EINWOHNERGEMEINDE DEITINGEN

Protokoll der 38. Sitzung des Gemeinderates

Mittwoch, 11. Januar 2012, ab 19:00 Uhr, Gemeinderatszimmer

TRAKTANDENLISTE

Beschluss-Nr.

1	Traktandenliste, Botschaft, Protokoll Gemeinderat Protokollgenehmigung Protokoll Nr. 37 vom 07. Dezember 2011	
2	Wahlen Gemeinderat (Konstituierung, Rücktritte, Nachrücken) Personelles Wahlbestätigung neue Gemeinderäte Neue Ressortzuteilung Wahl neues Mitglied in die Planungskommission	362
3	Personelles Planung/Ortsplanung Ortsplanungsrevision Leitbild; Bildung eines Ausschusses	363
4	Gemeindesteuern/Steuerfuss Gemeindesteuern 2012 Zinssätze für die Verzinsung der Gemeindesteuern 2012	364
5	Gestaltungs- und Überbauungspläne Landabtausch und Landkauf Kofmel Absichtserklärung	365
6	Generelles Entwässerungsprojekt GEP Genereller Entwässerungsplan GEP Kreditabrechnung	366
7	Nachtragskredite Nachtragskredite	367
8	Rechnungen Rechnungen	368
9	Verschiedenes Verschiedenes	369

38. Sitzung des Gemeinderates vom 11. Januar 2012

Anwesend: Vorsitz: Frei Hans, Gemeindepräsident
 Protokoll: Stampfli Beatrice, Gemeindeschreiberin
 CVP: Eberhard Bruno
 Peduzzi Annelies
 Ziegler Toni*
 FdP: Ravasio Greti
 Schreier Daniel, Gemeindevizepräsident
 Spycher Peter* ab 19.45 Uhr
 SP: Klaus Yolanda
 SVP: Bader Jessica
 Tüfer Michael*

* = GR-Ersatz

Gäste

Ganze Sitzung Hubler Anna Maria, Dorfkorrespondentin

Traktandenliste

Ohne Einwendungen genehmigt.

	012.70	Traktandenliste, Botschaft, Protokoll Gemeinderat Protokollgenehmigung Protokoll Nr. 37 vom 07. Dezember 2011
--	--------	---

Seite 625, Meyer Beat ist Mitglied im Spitex-Ausschuss und nicht Meyer Werner.

Mit dieser Änderung wird das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 07. Dezember 2011 ohne Gegenstimme genehmigt.

362	012.10 790.10	Wahlen Gemeinderat (Konstituierung, Rücktritte, Nachrücken) Personelles Planung/Ortsplanung Personelles Wahlbestätigung neue Gemeinderäte Neue Ressortzuteilung Wahl neues Mitglied in die Planungskommission
-----	------------------	--

Wahlbestätigung neue Gemeinderäte

Ausgangslage

Die Gemeinderäte Studer Rolf und Christen Hubert haben beide per 31. Dezember 2011 ihre Demission aus dem Gemeinderat Deitingen eingereicht. Die beiden frei werdenden Sitze konnten nicht durch Nachrücken besetzt werden, deshalb mussten gemäss § 127 Absatz 3 der Gesetzgebung über die politischen Rechte (GpR) neue Kandidatinnen und Kandidaten gesucht werden.

Antrag

Die Listenvertretung der SVP Ortspartei Deitingen nominiert Frau Bader Jessica als ordentliche Gemeinderätin und Herrn Tüfer Michael als neues Gemeinderat-Ersatzmitglied. Die Beiden sind somit in stiller Wahl gewählt und müssen vom Gemeinderat nur noch bestätigt werden.

Bestätigung

Der Gemeinderat gratuliert Frau Bader Jessica und Herrn Tüfer Michael zu ihrer Wahl in den Gemeinderat und wünscht den beiden neuen Ratsmitgliedern Freude und Zufriedenheit in ihrer neuen Tätigkeit.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

Für den Rest der Amtsperiode 2009 – 2013 konstituiert sich der Gemeinderat wie folgt:

- **CVP-Fraktion**
 - Eberhard Bruno Ressort Finanzen
 - Frei Hans Ressort Verwaltung
 - Peduzzi Annelies Ressort Information und spezielle Aufgaben
 - *Ziegler Toni* 1. Ersatz

- **FDP-Fraktion**
 - Ravasio Margaritha Ressort Soziales, Gesundheit und Sicherheit
 - Schreier Daniel Ressort Bau, Raumordnung und Umwelt
 - *Binzegger Daniel* 1. Ersatz
 - *Spycher Peter* 2. Ersatz

- **SP-Fraktion**
 - Klaus Yolanda Ressort Bildung
 - *Beiner Caroline* 1. Ersatz

- **SVP-Fraktion**
 - Bader Jessica Ressort Kultur, Freizeit und Jugend
 - *Tüfer Michael* 1. Ersatz

Für jene Bereiche, bei welchen ein Ressortwechsel erfolgt, werden die neuen Amtsinhaber hiermit aufgefordert, bei ihren Vorgängern die Akten abzuholen.

Wahl Ersatzmitglied in die Planungskommission

Ausgangslage

Mit Schreiben vom 16. November 2011 demissionierte Weber Kurt per sofort als Mitglied der Planungskommission. Die Demission wurde an der GR-Sitzung vom 07. Dezember 2011 genehmigt und die Ortsparteien aufgefordert, interessierte und geeignete Personen zu melden.

Antrag

2 Personen haben sich für dieses Amt gemeldet und werden mit Schreiben vom 03. Januar 2012 vom zuständigen Ressortchef GR Schreier Daniel vorgestellt.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten. Da es sich um eine Personenwahl handelt, wird geheim abgestimmt.

Beschluss

Mit 5 : 1 Stimmen bei 1 Enthaltung wird folgendes beschlossen:

- **Herr Niggli Thomas wird als neues Ersatzmitglied in die Planungskommission gewählt.**
- **Der Gemeinderat gratuliert Niggli Thomas zu dieser Wahl und wünscht ihm in seinem neuen Amt viel Freude und Zufriedenheit.**

Versand PA

Niggli Thomas, Höhenweg 7, 4543 Deitingen

363	790.10	Personelles Planung/Ortsplanung Ortsplanungsrevision Leitbild; Bildung eines Ausschusses
-----	--------	--

Ausgangslage

Mit GR-Beschluss Nr. 341 vom 16. November 2011 wurden die Arbeiten für die Erarbeitung des räumlichen Leitbildes anlässlich der anstehenden Ortsplanungsrevision vergeben. Anhand einer Besprechung für die Grundlagenbeschaffung mit dem Ingenieurbüro BSB + Partner wurden bereits der Zeitplan und die Hauptthemen festgelegt. Damit die Arbeiten aufgenommen werden können, ist nun durch den Gemeinderat als Planungsbehörde ein Ausschuss einzusetzen.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

Der Ausschuss für die Erarbeitung des Leitbildes setzt sich wie folgt zusammen:

- **Bader Jessica, Gemeinderätin**
- **Schreier Daniel, Gemeinderat**
- **Ziegler Toni, Gemeinderat Ersatz**
- **Frei Bernhard, Präsident Planungskommission** **Vorsitz**
- **Flury Peter, PK**
- **Galli Charles, PK**
- **Galli Theo, PK**
- **Niggli Thomas, PK**
- **Schärli Jürg, BK, Ressort Umwelt**
- **Sigrist Christian, BK, Ressort Verkehr**

- **Bei Bedarf können weitere Teilnehmer beigezogen werden.**

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

- **Die Entschädigung des Ausschusses erfolgt gemäss der Dienst- und Gehaltsordnung der Einwohnergemeinde Deitingen.**

364	900.21	Gemeindesteuern/Steuerfuss Gemeindesteuern 2012 Zinssätze für die Verzinsung der Gemeindesteuern 2012
-----	--------	---

Ausgangslage

Analog den Vorgaben des Kantons sollen die Zinssätze für das Jahr 2012 wie folgt festgelegt werden:

- Vergütungszins (für Steuervorauszahlungen) 1.00 %
- Verzugszins (für verspätete Zahlungen) 3.00 %
- Rückerstattungszins (für Steuerrückerstattungen) 3.00 %

Antrag

Der Gemeindeverwalter stellt mit Schreiben vom 12. Dezember 2011 den Antrag, die obgenannten Zinssätze für die Gemeindesteuern 2012 gutzuheissen.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

Gestützt auf § 11 Ziffer 3 des Steuerreglementes werden die Zinssätze für die Gemeindesteuern im Jahr 2012 wie folgt festgelegt:

- **Vergütungszins (für Steuervorauszahlungen) 1.00 %**
- **Verzugszins (für verspätete Zahlungen) 3.00 %**
- **Rückerstattungszins (für Steuerrückerstattungen) 3.00 %**

365	790.82	Gestaltungs- und Überbauungspläne Landabtausch und Landkauf Kofmel Absichtserklärung
-----	--------	--

Ausgangslage

Mit GRB 2010 220/090.00/385 stimmte der Gemeinderat unter Vorbehalt, dass auch ein Vorvertrag für den Verkauf des Landes auf GB Nr. 434 als Standort des Nahwärmeverbundes abgeschlossen wird, der Änderung des Gesamtplanes Teilaufhebung der kommunalen Landschaftsschutzzone im Blingacker (Baschistrasse auf GB Nr. 213) zu.

Damit die Eigentümerfamilie ihre Aussiedlung weiter planen und auch die Finanzierung dieses Anliegens sichern kann, benötigt sie eine Absichtserklärung der Einwohnergemeinde Deitingen.

Nachdem die römisch-katholische Kirchengemeinde aus finanziellen Gründen einen Landrückkauf ablehnen musste und demzufolge die Einwohnergemeinde an der Sitzung vom 16. November der Absichtserklärung über den Landkauf einer Teilfläche von GB-Nr. 434 nicht zustimmen konnte, haben GP Frei Hans und GR Schreier Daniel nochmals Verhandlungen mit der Familie Kofmel Andreas aufgenommen.

Antrag

Mit Schreiben vom 27. November 2011 beantragt der zuständige Ressortchef **Schreier Daniel**, dass der Absichtserklärung mit dem Landkauf einer Teilfläche von GB Nr. 434 und dem Landtausch mit GB-Nr. 195 zugestimmt wird.

Eintreten

Eintreten wird nicht bestritten.

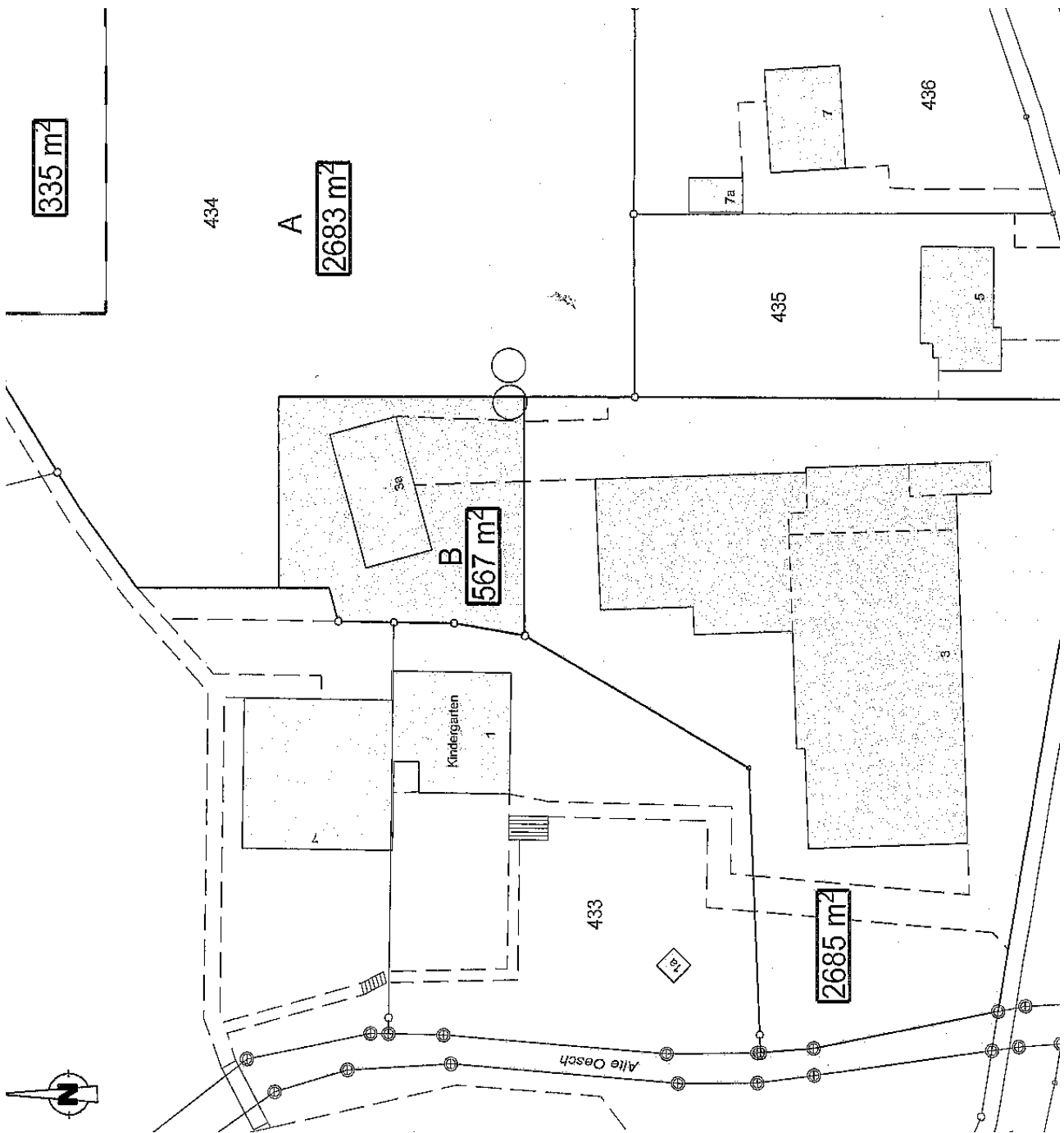
Diskussion

Im Rat wird nochmals klar ausgedrückt, dass heute einer Absichtserklärung zugestimmt wird, der Landkauf und Landabtausch wird erst nach Vorliegen eines definitiven Baugesuches ausgeführt.

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

- **Der Gemeinderat stimmt der Absichtserklärung für den Landkauf der Fläche A, 2'683 m2 von GB-Nr. 434 mit einem Kaufpreis von CHF 492'000.00 zu.**
- **Die Restfläche B von GB-Nr. 434 bleibt in Besitz von Kofmel Andreas oder deren Nachbesitzer. Die Landfläche bleibt weiterhin in der öffentliche Bauzone und kann nicht überbaut werden.**
- **Die Vergütung des Landkaufes der Einwohnergemeinde kann teilweise mittels eines Landabtausches erfolgen. Die Einwohnergemeinde ist bereit, als Teilzahlung das Grundstück GB-Nr. 195 mit einer Fläche von 3'563 m2 zu einem m2-Preis von CHF 5.00 abzutauschen. Die Gesamtsumme beträgt CHF 17'815.00. Der Pächter von GB-Nr. 195 wird über den möglichen Landabtausch orientiert.**
- **Die Schreibgebühren des Grundbuchamtes für den Landkauf oder Landabtausch gehen zu Lasten der Einwohnergemeinde.**
- **Bei der Bewilligung des Baugesuches für die Aussiedlung wird die Reservezone des GB-Nr. 434, gemäss des Zonenreglementes, durch die Einwohnergemeinde in die Kernzone (KA) respektive in die Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (öBA) überführt.**
- **Der Landkauf und der Landabtausch treten vorbehältlich der definitiven Aussiedlung in Kraft.**



Versand PA

Kofmel Andreas, Baschstrasse 3, 4543 Deitingen
Kofmel Urs, Bahnhofstrasse 18, 4543 Deitingen

366	711.43	Generelles Kanalisationsprojekt GEP Genereller Entwässerungsplan GEP Kreditabrechnung
-----	--------	---

Ausgangslage

Die Arbeiten für den Generellen Entwässerungsplan (GEP) konnten im Jahr 2011 abgeschlossen werden, der neue Entwässerungsplan wurde vom Regierungsrat des Kantons Solothurn im November 2011 genehmigt. Das Generelle Kanalisationsprojekt vom 19. September 1995 wird damit ersetzt.

Antrag

Die Baukommission beantragt mit Schreiben vom 16. Dezember 2011, der Kreditabrechnung für die Erarbeitung des Generellen Entwässerungsplanes (GEP) mit Kosten von CHF 185'568.25 zuzustimmen.

Nach der Einreichung der entsprechenden Unterlagen können von Bund und Kanton Subventionsbeiträge von ca. je CHF 56'000.00 erwartet werden. Für die Gemeinde Deitingen verbleiben daher effektive Schlusskosten von ca. CHF 73'500.00.

Kreditabrechnung "Genereller Entwässerungsplan GEP"

- Verpflichtungskredit	CHF	165'000.00
- Zusatzkredit	CHF	<u>20'000.00</u>
- Total	CHF	185'000.00
- Anlagekosten gem. Kreditabrechnung	CHF	<u>185'568.25</u>
- Mehrkosten	CHF	<u>568.25</u>

Beschluss

Einstimmig wird folgendes beschlossen:

- Die Kreditabrechnung für die Erarbeitung des Generellen Entwässerungsplanes (GEP) mit Kosten von CHF 185'568.25 und somit einer Kreditüberschreitung von CHF 568.25 wird genehmigt.
- Über eine mögliche Senkung der Wasser- und Abwassergebühren soll an der Budget-Sitzung 2013 verhandelt werden. GR Schreier Daniel hat bis Mitte Mai 2012 eine Auflistung der längerfristig geplanten Investitionen zu erstellen.

367	940.71.1	Nachtragskredite Nachtragskredite
-----	----------	---

Eintreten

Eintreten auf Vorlage wird nicht bestritten.

Beschluss

Der Gemeinderat nimmt folgenden, gemäss § 41² GO in Kompetenz des Gemeindepräsidenten, genehmigten Nachtragskredit zur Kenntnis:

<u>Kto. Nr.</u>	<u>Betrag</u>	<u>Begründung</u>
218.311.03	CHF 2'737.90	Ersatz der Stühle in einem Schulzimmer für Werken 1.

Der Gemeinderat genehmigt folgenden Nachtragskredit:

<u>Kto. Nr.</u>	<u>Betrag</u>	<u>Begründung</u>
740.314.02	CHF 4'900.00	Erstellung eines Containerplatzes beim Friedhof. Der Auftrag für die Erstellung im Jahr 2011 erfolgte an der Budget-GR-Sitzung vom 29.10.2011.

Anschaffung eines Defibrillators für das Zweienareal

Das Geschäft über die Anschaffung eines Defibrillators für das Zweienareal wird zur Überarbeitung und erneuten Vorbereitung an die Betriebskommission zurückgewiesen.

Die Betriebskommission hat folgende Punkte zu klären:

- Es ist eine 2. Offerte einzuholen
- An welchem Standort soll der Defibrillator installiert werden?
- Bietet der Samariterverein Deitingen die Schulung für die Handhabung eines Defibrillators an? Wenn ja, zu welchen Kosten?
- Welche Funktionäre müssen eine solche Schulung erhalten?

Die genehmigten Nachtragskredite sind durch die Gemeindeverwaltung aufzulisten (GRB 117/940.72/208)

368	020.40	Rechnungen Rechnungen
-----	--------	---------------------------------

Ausgangslage

Nachfolgende Rechnungen werden nach Zirkulation im GR genehmigt und zur Begleichung freigegeben:

- Kant. Ausgleichskasse, Zuchwil	Jahresabrechnung 2011	CHF	18'231.15
- Kant. Ausgleichskasse, Zuchwil	Lohnbeiträge Dezember 2011	CHF	24'671.15
- Kant. Ausgleichskasse, Zuchwil	Lohnbeiträge Januar 2012	CHF	27'186.50
- Fam. Beratung BU/WA	Gemeindebeitrag 2012	CHF	28'204.00
- SAGIF, Kappel	Suchthilfebeitrag 1. Sem. 2012	CHF	18'496.00
- Einwohnergemeinde, Derendingen	Lastenausgleich 1. Sem. 2011	CHF	199'831.20
- InterComuna AG, Solothurn	Abrg. 1. Quartal 2012	CHF	51'030.00
- Kant. PK, Solothurn	Abrg. Dezember 2011	CHF	10'181.20
- Kant. PK, Solothurn	Abrg. Dezember 2011	CHF	27'943.30

369	999.99	Verschiedenes Verschiedenes
-----	--------	---------------------------------------

GR Klaus Yolanda**Hilari 2012**

Der Gemeinderat trifft sich zur Vorbereitung um 18.00 Uhr im Feuerwehrmagazin.

GR Schreier Daniel**Steuerinkasso**

Orientiert sich über den Stand der Dinge bei der Erarbeitung der neuen Zahlungsmodalitäten für die Gemeindesteuern. Der Ressortchef GR Eberhard Bruno wird die Angelegenheit mit dem Gemeindeverwalter Lütolf Christoph diskutieren.

GR Eberhard Bruno**Geschäftsverwaltung**

Orientiert sich über den aktuellen Stand bei der Erfassung der Pendenzenliste. Beatrice Stampfli orientiert, dass die neue Software für die Geschäftsverwaltung vor Weihnachten 2011 installiert wurde und die Erfassung der Pendenzenliste in Arbeit ist.

GR Peduzzi Annelies**Neues Erscheinungsbild**

Sie orientiert den Rat über den aktuellen Stand der Arbeiten.

Liegenschaften Neueinschätzungen durch SGV

• Affolter Alfred	Affolterweg 7	GB-Nr.	1307
• Von Arx-Galli Claudia	Lehmgrubenstrasse 11	GB-Nr.	1315
• Baldini Renato	St. Ursulaweg 6	GB-Nr.	1346
• Baumgartner Peter	Vogelsangweg 3	GB-Nr.	943
• Baumgartner Peter	Vogelsangweg 3a	GB-Nr.	943
• Di Berardino Sandro	Lehmgrubenstrasse 2	GB-Nr.	926
• Bigler Michael	Rustmattweg 5	GB-Nr.	1347
• Calarese Salvatore	Frauenholzstrasse 10	GB-Nr.	469
• Frühauf Martin	Stöcklimattstrasse 24	GB-Nr.	852
• Kofmel Viktor AG	Neumattstrasse 26	GB-Nr.	261
• Kummer Markus	Ahornweg 10	GB-Nr.	1166
• Lüthi Helene	Derendingenstrasse 9	GB-Nr.	455
• Lüthi Helene	Derendingenstrasse 9a	GB-Nr.	455
• Péteut Claude	St. Ursulaweg 10	GB-Nr.	603
• Ryser Bruno	Amselweg 4	GB-Nr.	339
• Ryser Bruno	Amselweg 4a	GB-Nr.	339

Schluss der Sitzung: 21.05 Uhr

Namens des Gemeinderates

Gemeindepräsident: Gemeindeschreiberin:

Hans Frei

Beatrice Stampfli